

בכך אנו חוזרים לעביעת הפירוש של סעיף 3(ב) : איה להעדית, את המרחב או את הממצאים? דעטנו היא כי מן הורין לפירוש סעיף 3(ב) באופן מעצמן. אין להציג את הוראות החוק החדש, כאשר הוראה מחייב עקרונית במוניות ילו' לפי גדרין האיש, במליטים אחרות; אם הורין האיש מכיר עקרונית בחוב התורה, יש להציגו כולל הוראותיו הפטפיות הפורטות הורה במרקם מוגדרים, פטור מלא או חלקי. כך נראה גם להיות גישתו של בית המשפט המחווי בתל-אביב.<sup>12</sup>

**בסטיגום:** במקלה שנידונו בע.א. 206/60 מן הדיון היה להחיל את המשפט של הוראה בגין הילול, עשויה גם היא להיות מושחתה מוחלת על כל הוראה מבוגלה הקיימת במשפט העברי.

בשנים: נמקה שנדון בע. 60/206 מן הדין היה להחיל את המשפט העברי, ולא את הוראות החוק החדש. מסקנתו הסופית של בית המשפט העליון כי האב פטור ממונונות בניו, מתיחסת עם כליל המשפט העברי, אך לא מצאנו לה בסיס בחוק החדש.

נ"ר יצחק אנגלרד

**אחריות המעביר לנוק הנגורם לטרומטיסט כתוצאה מנהיגה רשלנית  
של עובדו \***

ג. א. 396/58 – פסקי מחוויות כ"ג, 245 – אישר בע. א. (306/60)

הערתי זו נזכרה לפני מתן פסק הדין בע. א. 338/60 — מזינה ישראל נגר או רווה מוד ואחר, ראובן מעסיק את שמעון בהובלת שחורות עבורי. בדרכו עוצר שמעון ולוקח את לוי כטרםפיסט. כתזואה מהנהיגתו הרשנית של שמעון בהמשך הנטעה נפצע וו. לוי מגיש תביעה כנגד ראובן בשל אחוריחו השילוחית לנוהיגתו הרשנית של שמעון. בת. א. 396/58 <sup>1</sup> הניל פסק בית המשפט ומהוויל כי מכיוון שלא הוכח

1. המרי/<sup>59</sup> 4226+4608, פסקים מה' כ"ג, 312, 321 : «במקורה דוגא הצדדים הם יהודים והמשפט העברי בטל הוראות לפרגנות לדים ומיתת החובב לפני גילים וכן לפרנסת קרובים, ואם כן הדבר אינני רואה שחיות מקומם להשתמש בטעיף 3 (ב) של אותו חוק».

ר' כמו כן: ה' מר' 1696/60, פסקים מה' כ"ז, 329, 336. אולם עמדתו של בית המשפט המחווי אינה כה פסקנית, כי מארח שלדעתו יש לפרש את החוק החדש לפי עקרונות המשפט העברי, הרוי נמצאו כי גם לו היו תלות ההוראות החדשות ומסקנותיו לא היו שונות. ר' שמי גבראים הניל', שם. נשאזו עומרת בניגור לעובזהה שהכינסת וחתה במשפטו את העצחו של חבר הכנסת ורוח ורוחה שטמרה היה להכיניס לנוכח החוק החדש והוראה הקובעת כי יש לפרש את החוק על יסוד המשפט העברי. ר' דברי הכנסת, פרק 26, ע' 1147.

המודור היה בחיל שנען למפרות האבד. בתי המשפט החיכו ל蹶ה זה כל מקרה רוביל של חמוץ מארון־תירגרד וגאות או לא־אלולא – גאנזען זונגען זונגען.

גורמים חמוחדים ליחס זה: ראה *Alexander v. United States*, 98F. Supp. 453.

היליד נמצא אצל האם בנויגוד לרצונו של האב, ולא על סמך פסק דין של בית משפט מסוים.<sup>7</sup>

(4) לפני המשפט העברי נקבע חיוב המוניות של ייל מעל לגיל 15 מדריני צדקה. והיליף המוניות נקבע לפני יכולתו של האב ולפי מהסרו של היליד. מכאן שאב עני אינו חייב לפרגנס בן עתיר נכדים.<sup>8</sup>

אם נמצאת ההחלטה מחייבת את המנכדים, החיק החדש לא יכול אלא בשני המקרים הראשוניים. כי רק בשני מקרים אלה ניתן לומר שהוד שארם אינו חייב באופן עקרוני במוניותו יולדו.<sup>9</sup> אם נקבל, לעומת זאת, את ההחלטה מהרחב של סעיף 3(ב), הרי הוראות החוק החדש תחולנה בכל המקרים המנוגאים לעיל, כי המבחן יהיה האמצעי הנדרש נגד הורחו על פי הדין האישיש.

עובדות המקהלה נשוא פסק הדין בע. א. 60/206 הניל' נכונות למסגרת הדוגמה הערבית. אך בית המשפט העלון הטעטם למגורי מן העובדה שהאב מחויב לפרנס את ילדו מעל לגיל 15 מטעם דין צדקתו. לו היה מפעיל את המשפט העברי, היה מגע למסקנה, כי האב פטור מלzon את בנו, מאחר שהאחרון אינו סובל מהסור אלא מתחפרנס ממעשי ידיו. וונתנו, וזה גם מסקנתו של בית המשפט על פי הוראות החוק החדש! והאמת מודר במקצת: הילד במקום לא לקבל מזונות ולפי המשפט העברי, הוא לא יוכל כעת לפי הוראות החוק החדש. אך כפי שהראינו בראשית דברינו, אין להגיע למסקנה זו לפי החוק החדש, וזאת לאור סעיף 6 שבו קיימת אמונה דרך אחרת — מלבד הפירוש המרחיב של סעיף 3 (ב) — כדי להצדיק את דעתו של בית המשפט כי יש להחיל בណדין את הוראות החוק החדש. אפשר היה להבחין בין מקורות החיבתם נובעת חובת המזונות לפחות ילד מסוים. כי הרי חוב משפט במובן המצומץ קיים רק לגבי ילד עד גיל 15, מכאן ואילך החובה נובעת מידי צדקה השונים בסיסותיהם מכללי החובים הרגילים.<sup>10</sup>

הטענה הינה יכולה, איפוא, להיות כי אדם נחשב חייב במוניות ידיו רק אם מוטלת עליו חובה משפטית מיוחדת להבריל מהחובות הכלליות הנובעות מדיני צדקה. אולם גישה זו אינה גראית לנו. כל זמן שניתן לכך אדם לפרנס את ילווי לפיו דין האיש, מינוה הפנימי של החובה בתוך הדין עצמו לא מן הראי כי ישפיע בஸוגרת החום בתדרש<sup>11</sup>.

<sup>7</sup> המר' 4608+4226/59, פסקים מה' כ"ג, 312; ת.א. 1757/53, פסקים מה' כ' – 319.

<sup>11</sup> ; המר' 1696/60, פסקים מה' כ"ז, 329, 340 ; ת. א. 2339/56, פסקים מה' כ', (ה) 138.

.8. המר' 59/1696, פסקים מה' כ"ג, 312; המר' 60/4226, פסקים מה' כ"ה, 329, 4608+4226, שרשראcki, לעיל, 338-340, סוף א'.

9. זוגות נספח: הבעל פטור עקרונות ממונעות לוי בתזוגה ר' המר' 1696/60, פסקים מה' ב'ד, 329, 338. אך עלינו להעיר כי אף באחד מהמקרים הנ"ל אין פטור מוחלט (ר' העזרות 5, 6 לעיל). במקורה של אדם נזרך, קיימת תמיד חובה מטעם דיני זדרה. אולם יתנו כי פטורם מוחלטם בנסיבות דומות של אמות אחרות.

<sup>10</sup> ר' שרשbeck, לעיל, ע' 339, תיק 226/תש"ז, פסקי דין של בתי הדין הרבניים בישראל, כרך א', עמ' 154–156.

<sup>11</sup> השותה תמר'ת 3105+2422/59, ספקים מה' כיב, 93, 94; ראה גם זילברג, המעمر האישי בישראל, ירושלים תש"ח, ע' 27-29. המחבר ווותח הבדיקה זמנה במסגרת המונח-*Main tenance* המופיע בסימן 51 של דבר המלך במוועצת 1922.

ע"י מעשה דשלני<sup>7</sup>. במקומות שאין כל הוראה מטעם ראוון, חיבת ההנחה להיות שאין לשמעון סמכות להזמין זרים להיכנס לרוכשו של ראוון<sup>8</sup>. אפקידיו של שמעון הוא לנוהג ואין הוא מוסמך להזמין טרמפיקטים<sup>9</sup>. העקרון העובר כחות שני בפסקה האנגלית והאמריקאית<sup>10</sup> הוא כי<sup>11</sup>:

"an employee in possession of his employer's automobile has no implied or apparent authority to invite others to ride with him."

שונה המצב אם ראוון יצר מצב עובדתי לפיו יש לשמעוןIFI כוחות נחותה (ostensible authority) לחתת טרמפיקטים. במקורה זה יהיה ראוון מנעו (estopped) מלטעון כי לשמעון אין יכולות כוחות או כי הובלה טרמפיקטס נאסרה עליו<sup>12</sup>. במצב הדברים הריגל אין יכולות כוחות כוחות, ועל התובע להוכיח בראיות חוקות כי אכן יכולות כוחות קיימות<sup>13</sup>. לעומת זאת קבע השופט זוסמן בע.א. 306/60 כי: "לאור מסקנתנו שלא הזכח כל אישור להסתע אווויים ברכב צבאי, איננו רואים לייחיד את הדריך לשאלת הנושא האם היה מן הצורך לעודיע על אישור כזה על ידי התקנות שלט במכווניות או בדרך אחרת". לדעתנו, טעה בית המשפט בהניחו כי בהעדרו הוראה האוסרת לקחת טרמפיקטס ההנחה היא שיש רשות להקחם, ועל כן לא היה מקום להטיל אחריות על המעבד מטעם זה.

### ב. אחריות שלוחיות — Vicarious liability

לשם הטלת אחריות שלוחיות על ראוון חייב להיות להוכיח כי שמעון TAB לו חובת זירות, כי הפר חובה זו במלצת עבודתו וכי נגרם לויה בתוצאה לכך נוק. העובדה, שראון אינוtab חובת זירות לויה אינה מעלה ואינה מוריידה<sup>14</sup>.

7. ע.א. 360/55, פדיי יג, עמי 1096, 1098 (והאמכחות המצוות שם); ע.א. 360/59, פדיי יג, 206.

Houghton v. Pilkington [1912] 3 K.B. 308

8. Young v. Edward Box and Co. Ltd. [1951] 1 T.L.R. 789. זוהי אף החלטת הרוחות בארה"ן דיווחה לראוון<sup>15</sup>, וראון אינו TAB חובת זירות לויה לשפטו באסק' American Law reports:

14 A.L.R. 145; 62 A.L.R. 1167; 74 A.L.R. 163; 2 A.L.R. 2d 406, 421

9. אין כל סיבה להניח כי הריק העובדתי בישראל שונה מההשנגלה ובארצות הברית.

10. Ligget & M. Tobacco Co., 66 F2d. 678. צוטט ב- 2 A.L.R. 2d 421

11. ע.א. 119/54, פדיי יג, 156; ע.א. 360/59, פדיי יג, 206. המניות מתגברת על אף

האישור — Spencer Bower on Estoppel by Representation (1923), p. 202

12. Conway v. George Wimpey & Co. Ltd. [1951] 2 K.B. 266. על חותב להוכיח:

(1) ידיעת המעבד כי העובד לוקט טרמפיקטס; (2) הסכמה המעבד לנוהג זה;

(3) הסכמה שיש בה כדי ליזור בעיון החובע רשם שהעובד הווסף לחתמו (שם). מוכן

כי אם התובע ידע על העדר יכולות כוחות, הוא לא יוכל להסתמך על יכולות כוחות —

ע.א. 360/59, פדיי יג, 206.

14. Young v. Edward Box and Co. Ltd. [1951] 1 T.L.R. 789, 793. התיאוריה של

השופט Uthwatt במשפט Twine בטענה שכחת העובד אינה נוגעת לעוני, אין לה

סימוכין בפסקה והוא גוזחה ע"י ביתitolordim Co. Ltd.

כל אישור מטעם ראוון על לקיחת טרמפיקטס, הרי בתיו ללו לעלות על המכוניות פעול שמעון במילוי תפקידו הרגילים.ليلי לא היה כל שפוד לחשב שאסור לשמעון לחתמו טרמפיקטס, והוא הינו המכוניות ממש גובל. ועל כן יש לראוון כברירות — מכוח האמור בע.א. 119/54<sup>2</sup> — ומכאן שראוון אחראי כלפי לוי באחריות שלילו. בית המשפט העלין דחה בע.א. 306/60 הנ"ל את ערעורי של ראוון בשל אחריותו השילוחית, בקבוע כי אמן לא הוכח כל אפשרות טרמפיקטס, ועל כן אין ישוד לטענה כי לוי היה המכוניות מסיג גובל. עם כל הבהיר להנתקתם של בית המשפט המחווי והעלין נראה לנו כי יש כאן חומר הבחנה בין שתי בעיות שונות: (1) אחריותו הישירה של ראוון כלפי לוי; (2) אחריותו השלוחית של ראוון כלפי לוי. בעוד אשר לגבי הבעייה הראשונה יש מקום לדון בנסיבות של לוי כלפי ראוון, אם הוא ברירות בפניו הועמדן בתם המשפט — אין מעמדו תרי לגבי הבעייה השנייה — זו והשלה היחידה היא אם הדרישה הרשכלנית — לא לקיחת הטרמפיקטס — היא במהלך עבודתו של שמעון. בראצונו במאמר זה לנתח את גורמי אחריותו של ראוון, מתוך הפרדה בין שני האספקטים האלה.

### א. אחריות ישירה — Direct liability

כדי שראון יימצא אחראי באחריות ישירה כלפי לוי, על לו להוכיח כי ראוון TAB לו חובת זירות, כי התחנגותו הרשלנית של שמעון הפרה חובה זו<sup>16</sup> וכוחאה מכך נגרם לויה נוק. חובת הזירות של ראוון אינה קיימת בחלל ריק, היא קיימת רק ביחס לבני אדם סביר צריך להתחשב בהם. בנסיבות ע.א. 306/60 קיימת חובה כזו כלפי לוי רק אם הוא מומן או ברירות, ולא אם הוא מסיג גובל<sup>17</sup>.

אם שמעון הושם, במפורש או מכללא, לחתת טרמפיקטס, כי אז מעמדו של לויה כלפי ראוון הוא במעמד ברירות, וראון TAB לו חובת זירות שלא לפגוע בו ע"י מעשה דשלני. אם ראוון TAB, במפורש או מכללא, על שמעון לחתת טרמפיקטס, כי אז מעמדו של לויה כלפי ראוון הוא במעמד מסיג גובל<sup>18</sup>, אשר נוכחותו אינה דיווחה לראוון<sup>19</sup>, וראון אינו TAB לו חובת זירות שלא לפגוע בו

אימרות האגב של השופט גוטמן בע.א. 153/51, פדיי 1246, בעמ' 1250, כי ספק הוא אם היחס בין אדון ומשרת, הנזכר בפקודת הנזקן, חל על חיל בגבאי, לא הופעלת בנסיבות של אחריות שלוחיות.

2. פדיי יג, 156.

3. Twine v. Bean's Express Ltd. השופט זוסמן מצטט מתוך הסכמה את Twine v. Bean's Express Ltd. 62 T.L.R. 458 ביחס לעקרון כי: "מעשה נזקין של עובד יכול שליחותו לבעליו, והפרת חובת הזירות שלו, של המעבד — אינה מוצמצמת למעשיו והוא אלא היא משתרעת גם על מעשיים של עובדיו ושליליו — תולדי אחריות בנזקון".

4. סעיף 50 לפקודת הנזקן האזרחים, 1947–1944 (להלן הפקודת). ראה ע.א. 360/59, פדיי יג,

206. אין כל הבדל בכךין זה בין מטלפלין לבני מקרים.

5. קיימות של לויה היא פעולה מחוץ למוחלט העכובה. על כן ראה העות שולמים 15.

6. אין לייחס את ידיעתו של שמעון לראוון, שכן ידיעתו באה לו מוחץ למוחלט בעבודתו —

ראת סעיף 13 פקודת.

the lift was the cause of the injury has been criticised as 'another application of the fallacious "but for" doctrine'.<sup>19</sup>

העקרון העובר בחותם השני בפסקה<sup>20</sup> ובספרות<sup>21</sup> הדרנים באחריות השילוחית הוא, שאחריות של המעבדיר היא לעולות עובדו הנעות במהלך העבודה. עקרון זה עולה גם משלו סעיף 12(2) לפקודת. המטיל אחריות לכל "act" הנעשה במהלך העבודה. <sup>22</sup> פירושו בהקשר זה המעשה המוביל.

בשרותת האירועים שהביאו לנזק יש לרלבנטיות, מוקדמת מבט האחריות השילוחית. רק לאותם מעשים שיש קשר סיבתי ישיר בין הנזק. אירועים אלה, אם הם קורדים בתחום העבודה, מטילים אחריות שילוחית. מעשים אחרים — אפילו הם תנאים הכרחיים להווצרות הנזק, אך שאין בהם לבין הגוך קשר ישיר — ישיר — אינם לרלבנטים בדיוני האחריות השילוחית.

נתאר לעצמו עובד הנוטע בעסקי מעבידיו, והסוטה מקו הנטייה *on his own frolic of his own* וכחוצאה מסתיה זו הוא מפסיד זמן, ועל כן הוא מגביר את מהירותו, וכחוצאה מכך, ועקב הנהיגה בלילה — ללא הסטייה היה מגיע למUCHO חפזו ביום — הוא דורך את התובע (שווואי לא היה נמצא במקום מספר דקוט קולם לבן), לא יעלה על דעתו איש לפטור את המעבדיד מאחריות, למורתו שלולא הסטייה לא הייתה העובד נתקל בתובע, לא היה נוטע בלילה ולא היה מגביר את מהירותו. כדי להטיל אחריות שילוחית די בעובדת הנהיגה הרשלנית במהלך העבודה.<sup>23</sup>

נתאר לעצמו עובד הקונה טיגריות וגפרורים ומעשן תוך כדי גשעתו, ובגמר העישון הוא משליך את הטיגריה לעבר חבית בנזין שהוא מוביל במכוניתו, בתוצאתה מכך נגרמת התקלהות והתובע נזוק. לפועלות העישון והוירה קדמו פעולות פרדיות שאיןן במהלך העבודה, ואך איןן פעולות אינציגנטליות להן. אך אין בהן כדי לפטור את המעבדיד. די בכך שתפקידו הרשלני בכנותו הוא בתחום העבודה.<sup>24</sup>

שתי הדוגמאות שהבאו מורות כי הגורם המכريع באחריות השילוחית הוא

19. הציגות הוא מהערה בנושא זה שפורסמה ב- 79 Columbia Law Review, Vol. 3, p. 384 Restatement of Agency, 2d (1958).

20. ראה למלשון Staveley. משפט Young.

21. 72 L.Q.R. 522; 17 M.L.R. 102.

22. הדבר עולה מהתוצאות השינוי בלשון "act" בסעיף (a) (1) 11 ובסעיף (2) לפקודת עם השימוש בביטוי זה, בסעיף 12(2). ראה המרצה, 367/53, סמסון מחוזית ח' 402, 400.

ראתה גם סעיף 3 סיפה לפקודת. בע.א. 119/54, פריי, 156 נקבע אמון כי סעיף (2) הל גם על ייחס מעשים שאינם עולות, אך שם מדובר באחריות ישירה ולא באחריות שילוחית. ההבדל בין האחריות הישירה לבין האחריות השילוחית הוא בכך, שבאחריות הישירה מיחדים למעבדיד את המעשים בעוד שאחריות השילוחית מיחדים למעבדיד את העוליה עצמה. ראה הערכה ב'- 69 L.Q.R. 296.

23. ראה מאמרו המופיע של William O. Dougles על-*Vicarious Liability and Admini-* stration of Risk 38 Yale Law Review, 584 (1942).

24. Century Insurance Co. v. Northern Ireland Road Transport Board [1942] 24 Kirby v. National Goal Board (1958) S.C. 514 A.C. 509

בנסיבות המקרה שלפניו אין ספק ששמעון חב חובה זהירות ללו<sup>15</sup>. הקשי המתעורר הוא. אם מעשיו של שמעון נעשו במהלך העבודה. לדעתנו מתן ה"טרםפ" ללו הינה פעולה מוחץ במהלך עבודתו של שמעון<sup>16</sup> — בין אם ראובן היישה<sup>17</sup> לקחת טרמפיקטים ובין אם אסור לקיחתם. אך אין בקביעה זו, כשלעצמה, כדי להסביר את תביעתו של לוי, שכן השאלה בכל מקרים האחריות השילוחית היא ככלו המעשה המזיק, העולה, היא במהלך העבודה. קולעים הם דבריו הכאים של

<sup>18</sup> F. H. Newark

"It may be conceded at once that the driver was not acting within the scope of his employment in giving Twine a lift yet it can be objected that it was not the giving of the lift but the subsequent dangerous driving which brought about the death. The argument that if the servant had not gone outside the scope of his employment and given the deceased a lift the latter would not have been present at the subsequent display of negligence and that therefore

Ltd. v. Jones [1956] A.C. 627 Twine שפורסם ב- 17 M.L.R. 102, ומאמרו של פרופסור Glanville Williams על גושא זה ב- 72 L.Q.R. 522.

15. העובה שהחומרה ללו נעשתה מוחץ במהלך העבודה אין בכוחה להשפיע על אחריותו האישית של שמעון. ככל שמעון לו הוא ברשותו שנכחתו יוצאה, ועל כן מוטלת עליו חובת והירות כלפי לוי מכוח סעיף 50 לפקודת.

Conway v. George Wimpey & Co. Ltd.; (62 T.L.R. 2 K.B. 266 Twine [1951] 458; ובו השופט Denning במשפט Young. תזכיר זומר המגילות ב- 2 Q.B. 84; Harris v. Fiat מהן במהלך העבודה: Gwilliam v. Twist [1895] 2 Q.B. 84; Motors, 22 T.L.R. 556 וראת האסמכאות האמריקאות המצוות בהערת שולים. 8. Conway שומר המגילות ב- 12th ed. p. 118; Salmond on Torts, 12th ed. p. 118; Winfield on Tort. 6th ed. p. 150; Charlesworth on Negligence, 3rd ed., אלא ביצוע דבריהם שאעובר לא הווסק לבצעו: Street, The law of Torts, 2nd ed. p. 441 הלכה זו נתקבלה בישראל: ת.א. 694/74, פסקים מחוזיים י"ב, 16 ; ת.א. 322/57, פסקים מחוזיים י"ס, 332 ; ת.א. 58/440, פסקים מחוזיים י"ב, 37. לעומת זאת סבר בית המשפט גמחוי כי במקרה שיש לעובדו רשות לקחת טרמפיקטים, לקחים הוא בגין הפקודו.

17. אם ראובן היישה לשמעון לקחת טרמפיקטים, כי או שהיא לו בראשות כלמי ראובן, ויש מקום בנסיבות המקרה לאחריות ישירה של ראובן, אך פעולה בעקבות הרשותה זו אינה מסוימת כרך פעולה במהלך העבודה. ראה: Britt v. Galmoyle (1928) 44 T.L.R. 294; Higbid v. Hammett, 49 T.L.R. 104; Hewitt v. Bonvin [1940] 1 K.B. 188; Ormrod v. Crosville Motor Services, Ltd. [1953] 2 All E.R. 65, 304/53; ע.א. 1401 ; ע.א. 166/55, סמסון ח' 1116 ; ע.א. 414/58, פדיי י"ז, 123. ע.א. 162/60 שמדובר נעשה למטרות פרטומת של בעל המכונית.

18 17 M.L.R. 102, 114

מסקנתנו היא, איפוא, כי בע. א. 306/60 היה מקום להטיל אחריות שילוחית לרואבן בגין נהיותו ארשלנית של שמעון. התוצאה היא, איפוא, שהוא מסכימים במסקנת הסופית לאלית הגע בית המשפט. אך לא מטעמו.<sup>32</sup>

עם זאת, ניתן מקרים בהם היה זה מן הראוי לפטור את המעבד לאחריוותו השילוחית על יסוד הדוחות התייריה של הטורמפיקט עם מעשו האסור של העובד, והוא הצביע העומד מאחורי תחולת ה-*Restatement* <sup>33</sup> בקביעו איזה אחריות המעבד במקרים של ליקויות טרפליסטיים. אולם מקרים מהברי ה-*Restatement* <sup>34</sup>

"by accepting the hospitality of the servant and causing him to commit a breach of duty, the intruder had so identified himself with the servant that it is just that his claim against the master should be forfeited."

הביתוס המשפטי לחושה זו יכול להיות בויתו של הטרםפיט על תביעתו נגד המעביר.<sup>35</sup> במשפט *Spinoza* היה שלט במכונית שאסר על ליקחת טרמפיתם ואשר קבע שהמעביר לא יהיה אחראי לנזק שגרם לטרמפיתם. כמו

32. מסקנתנו זו אינה מתישבת, לכוארת, עם מסגר אסמכאות אנגליות, אם כי לדעתנו מרביתן

תוצאות לאি�חון: במשפט Twine הוחלט אמן כי המעבד אין אחראי, אך יש לשפט בנסיבות מסוימות של מקרה זה: (1) השופט Uthwatt ציין במשפט כי הזרדים עצמאלו לאחריות הישידה וונחו מראש כל טענה על אחריות שילוחית. פסק הדין בערכאה לראשונה ממשם, איפוא, אסבאתה באשר לאחריות הישראל בלבד, וכך הוא גם אומץ ע"י יות המשפט העליון בע.א. 119/54, פ"ז י' 156 וע.א. 166/59 (טרם פורסם). (2) היה המכוניות שלט שאסר על ליקוח טרומפטיים והענין הזהיר את הטרומפטי כיב אם יפגע אָהֶן איש אהראן, בנסיבות אלה אין אחריות אישית של שמუון כלמי לו וועל כן ייונוט מקום לאחריות שילוחית של דראבן. במשפט Young פסקו השופטים Somervell Singleton על יסוד הנימוק כי המעבד אחראי בשל ייפוי הגאות הנחות שתיה לעובד. רדק השופט Denning פסק על בסיס האחריות השילוחית. במשפט Conway לא טען בחוכע כלל טענות של אחריות שילוחית וביסס את כל טעונו על ייפוי כוה ונזה. טענה שנדרתמה על יסוד העובדות באותו משפט. מסקנתנו אינה מתיישבת עם פסק הדין של

Restatement of Agency 2d, Vol. 1, p. 534 .33

<sup>34</sup> שם, כרך שלישי, עמ' 383. ראה גם Fleming, The Law of Torts (1957) p. 371, 412.

<sup>35</sup> ראה 116, 17 M.L.R. 102, הפרופסור Newark סוכר עם זהות כי אין מקום בנסיבות

אליה להפעלה הדוקטרינה של *volenti non fit injuria*. ראה גם מאמרו של J. Fleming

.28 Tulane Law Review, 161 ב

בכך שהמעשיהם המהווים את ה-*proximate cause* לנזק הם במהלך העבודה  
ומעשיהם אחרים — אפילו הם תנאים הברחיים מבוסנים זה שבעלדיהם לא היה קורא  
גנוק — אם אינם במהלך העבודה, אינם מעלים ואינם מורידים.<sup>25</sup>

מן הטרטראפ אינו בתחום העבודה, אך לא הוא שגורם לנו, אם כי ייחכו  
ובכלעדי לא היה קורה הנזק. הנזק נגרם מכיון מהוניגת הרשלנית, וזה הייתה  
בתחום העבודה. יכולנו לתרא לעצמנו מקרה בו לكيות הטרטראפיסט הוא הגורם  
הישיר לנו, כגון שהנזק קורה בשעת לキות הטרטראפיסט, כאשר העובר מתפרק  
ימחק על המידה אל הטרטראפיסט ופוגע בו.<sup>26</sup>

כדי להתגבר על טענת הקשר הסיבתי, הצע שומר המגילות ה-*Lord Greene* במשפט Twine לדאות גם בניהוג הרשלנית מעשה מחוץ למحلך העבודה כדי שמענוו. אמר השופט <sup>27</sup>:

"Via the deceased man he was as on a frolic of his own as if he had driving somewhere on some amusement of his own quite unauthorized by his employers."

לקונסטרוקציה זו לא מביא שומר המגילות כל אסמכטה, ולודעתנו אין היא עצמדת בمبנן ההציגו. נניח כי לוי הגיע למחוון חפצו ויורד מהמכונית ושם עמו, כחוצאה מהיגתו הרשלנית, פוגע בו. אין ספק כי בנסיבות אלה יימצא ראובן אחראי באחריות שליחותה.<sup>28</sup> אין כל הבדל בין מקרה זה לבין המקרה בו נפצע לוי בהיותו המכונית.<sup>29</sup> נניח כי לוי, בהיותו המכונית מנסה לגנוב מרכשו של ראובן הנמצא המכונית ושם עמו, תוך כדי מניעת הגניבה פוגע בו ומזיק לו. ראובן יימצא אחראי באחריות שליחותה כלפי לוי.<sup>30</sup> אין כל הבדל בין פגיעה פיזית ישירה של שמעון בלוי פגעה בו כחוצאה מנהיגת רשלנית. ידועה, אמן, התופעה של מוטיבים קבועים של עובד, האחד לפחות את עסקי הפרטיים והאחר לפחות עסקי המעבד. במקרה זה יהול העדרון כי די בכך שמדובר באחד לפחות הווא לפחות את עסקי המעבד.<sup>31</sup> במקרה שלפניינו אין לדבר אפילו על מוטיבים קבועים.

בשם הנציגת הרשלנית היה לשורת מוטיב אחד בלבד.

25. במקורה של מעביד הנוטן לעובדו את מכוניותו להובלת סחורות עכורי, והעובד סותה מקום הנטיעה ומוקם לחובע, העובדה שמתוך המכוניות וחילת הגטיעת היי במלך העבודה אין בקבב כדי להטיל על המעבד אחריות במקום שהונגמה הרשלנית היא מחוץ למלך העבודה.

26. הרוגמה מובאות עיי Newark במאמרו הניל, וכן עי ב Vol. 1, p. 535

62 T.L.R. 458, 459 .27

28. העובודה שלוי היה קומן בלבד בכך שהוא מוגבל במכוניות אינה מעלה ואימת מהרינה :  
Furrugia v. G.W. Ry [1947] 2 All E.R. 565

<sup>29</sup> קיימן כמוכן הבדל בין שני המקרים לגבי המקרה בו נגרם הנזק כתוצאה מפצצת הלקיין של המכונית. על הבחנה זו ראה Flemin, Law of Torts (1957) p. 471 . הבחנה היל נזכרה, באמרת אגב, ע"י השופט ויתקין בע. א. 360/59, פ"ד י"ג, 206.

Poland v. Parr & Sons [1927] 1 K.B. 236 .30

ראה .Limpus v. London General Omnibus Co. (1862) 1 H & C 526 .31

Fleming, 17 M.L.R. 102, 114 (1951) Restatement of Agency, 2d, Vol. 1 p. 520

Law of Torts (1957) p. 370

שאינם מוסיפים למקבלים כל הנאה פרטית או שאינם מוסיפים לו אלא הנאה בלתי נিcritת לעומת מטרת המוחלטת (עמדדים 37, 38 מפסק הדין), ב. כי שווי הנאה, באם ובמקרה והינה נכנסת לצד 'קצובה', צריכה להימוד לפיה הוצאות שנותן העבודה — וממי לא קוצב הקצובה, נאלץ לעמוד בה תמורהה; ואთא — להבדיל מהערכות הקצובה כפי ערכה למתקבל.

ובכן כי בעית שניית פסק הדין (בע. א. 545/59 הנ"ל (27.10.60)) אף טרם ניתן פסק הדין בערעור בענין וילקינס נ' רוג'רסון הנ"ל (9.12.60), וממילא לא היה יכול להיות בפני בית המשפט העליון שלנו בפסקו את פסקו.

המחבר המלמד של המאמר והנזכר ("הספקת הלבשה לעובד: האם היא הכנסתו") מוכיח על כי נגנו בית המשפט העליון לכת בעקבות ההלכה האנגלית ולהיווך לבוחן, כי טيبة וערכה של התנהה תימדר בשיאה בלבד המקבל, ולא כמו חייב הנזון להוציא על מנת לתיחס למתקבל. עיון בפסק הדין בערעור וילקינס נ' רוג'רסון מורנו, כי אין הדברים כך על דיווק:

כב' השופט ויתקין, בפסקו בע. א. 545/59 הנ"ל, בחול ההלכה וילקינס רוג'רסון (בערכאה הראשונה) מאשר והוא פוסקת כי המס יוטל על הקצובה כפי ערכה בידי המქבל; העובדות בענין זה היו בקשר:

חברה הביעה נכונות להתלוUbディיה, מתחנה, בגין עד שווי — 15 ליש"ט, שיוכלו לחזור בחנות פלונית. פקיד השומה ביקש להוטיף את ערך הבנד להכנסת העובד לצורך המס; בעוד שפרקטי הצדדים הסכימו לעזרו זה, נחקרו הדעות בדבר הסכם שיש להוסיפו: באיזה פקיד השומה טעו, כי יש להוטיף את מלאה המחייב שהמעביד שלם עבור הבהיר, ואילו ב"כ הנישום טען כי יש לקחת את ערכו של הבנד כאשר הוא משומש, כפי שהוא למעשה מעשה מרצע שנמסר לעובד; לצורך זה והוסכם בין הצדדים כי יש לראות את ערכו של הבנד כאשר הוא משומש ב—5. ליש"ט.

בעוד שבית המשפט דלמטה חמרק יתיזתו בפסק הדין של A.C. 150 (1892) Smith ובו, כפי שפורש שם, ראה בית המשפט העליון טעם לפגם, נמנעים שנים משלשות שופטי בית המשפט לערעורים באנגליה לנמק את פסקם לאורו (השופטים הlord אברשד ודונובן; ואף השופט הרמן מוכרו אלא אגב אורחא). את שורש ההלכה יש לראות בדבריו הבאים של הlord אברשד שם (360):

"ומני כי הנישום מעולם לא רכש זכות כלשהו נגד אדם כלשהו. הוא קיבל מכתב זה (מי הוויטה המערבית על רצונה לחות מתנה): מצויד בכתב זה והוא הילך אל (חנות הבגדים) והוא הביעה נכונתה לספק לו את הבגדים שבחר בהם, כאשר נמסרו לו הבגדים, או ו록 אם, קיבל הנישום דבר מה שהיא שיק לו. הוא קיבל ברצע זה חילפה — על אף שימושם לא היהתו לו זכות נגר כל אדם שהוא לתוכו קבלת חילפה זו. אף לא היה לו, כפי הבנתה, כל זכות כלפי המערבית, על אף שהוא סמך ללא ספק, כענין שביחסו הניגנות של מעביד לעובד, כי זו תעמור בדברה וחיתן לו את המנתה עלייה הודיעה לו. לא היה זה מקרה בו היהתו לו זכות כלשהו מהחברה כי תשלם עבורו סכום כלשהו של כספו."

אם נבוא עתה לשאול את עצמוני, אם שמה עליינו לאות סתרה כלשהו בין שני פסקי הדין דן — הישראלי והאנגלית — בררי כי התשובה תהיה שלילית. אם נאמץ לנו את נקודת המבחן שאימץ לעצמו בית המשפט האנגלי, הינו כי הקובע הוא לא הערך בידי מי נמצאת "קצובה", אלא מה היה ערכה כאשר

כן הoir העובד את הטרמפיקט שאיש לא יהיה אחראי כלפיו. בנסיבות אלה קבוע השופט zwawot כי אין מקום לתביעה לאחריות שילוחית נגד המעביר, שכן החוויה בין הטרמפיקט לבין העובד משחרר את העובד מהאחריות וככל כלל גם שייחור המעביר. לעומת זאת יש מקום רק במקרים שהטרמפיקט ירע כי למשרת אין סמכות לקחטו במכוון, אך התעלם בזעדיין לכך. השאלה שבחוי המשפט יצטרכו לפטור בעתיד היא אם די בתנאי זה בלבד או שמא דרישים תנאים נוספים, כפי שתית הדריך בבית המשפט zwine.T. תחיה התשובה לשאלת אהרונה זו אשר תהיה מנקודת מבט מוסרית ולא מנקודת מבט ההגין העומד מאחריו התיאוריה של האחריות השילוחית.

א. ברק

### עוד על הספקת הלבשה לעובד: האם היא הכנסתו?

בע. א. 545/59. פסקים עלי' נ' (33)

אף כי הבעה, בלשון הlord אברשד, שמור המגילות, בבית המשפט וילקינס נ' רוג'רסון (All E.R. 358 AII 1 (1961)) "גופלת בצר שבתחומים", ראוי להסביר מעת על הברים המallows שהובאו בסוגיא זו (הפרקטיים, ברך י"ז, חוב' ד', יולי 1961, ע' 294). המובאת ולעילן לקוחה מפסק הדין הדוחה את הערעור על החלטת השופט Danckwerts, בבית המשפט של הערכאה הראשונה; ומסתבר כי פסק זה, שהנו בינוינו מורה ההלכה בר'הסמכא ביותר הנדונה (ואם לא יוגש ערעור לבית הולודים, ואין לכך רמז או היתר בגוף פסק דין), אף יש להניח כי ישאר כתה). לא היה בפני המחבר המלמד בעית כתיבת דבריו הבא".

ambilי לרצות לחזור על עובדות, נסתפק אם נזכיר, כי ביטוד בע. א. 545/59 היה מקרה של אגדה שיתופית, שסורה לחבריה ולעובריה הקבועים, בתור מה שקבע בית המשפט המחוק (ע. מ. ה. 715/59 פט"מ כ"ב, 160) ("קצובה") במובן ס' 5 (ב) לפకודת מס הכנסה, בגין מיסויים אוחת לשנתיים. מכל מסיבות העניין והמצאים ברור (אף כי לא צוין הדבר מפורשות) כי מסירת בגדים זו הייתה, בפירוש או מכללה, חלק מתנאי העבודה בקואופרטיב דן. מכאן, כי לחברים ולעובדים הקבועים והיתה הזכות כלפי הקואופרטיב לקבל בגדים אלה, והראית כי הדברים ננסו ליחסים בין הצדדים, בצוורה זו או אחרת, בחיבור שנותהibus חברים ועובדים שעובדו טרם תום שנתיים מיום קבלת הבגדים, לשלם חלק מסוימים לquiaופרטיב.

שני חידושים הלה בפסק דין של השופט ויתקין בע. א. 545/59 הנ"ל (ב' פט"ע (33):

א. כי לא כל הנitin לעובד בקשר או תמורה עבודתו, 'קצובה' הם; ובכך הושם מחסום על הפיכת מונה וזה 'סעיף עוללות' המליך לקיבלו מכל דבריהם שהעובד מקבל אגב עובdotו; ובמיוחד יש להזיא מן הכלל דברים המהווים פיזוי להוצאות המיזודות הקשורות בהכרה עם מקבל החוצה, ובכללם דברים